



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Dokument z posiedzenia*

---

**A7-0243/2013**

28.6.2013

## **SPRAWOZDANIE**

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami z dnia 17 maja 2006 r. (EGF/2013/000 TA 2013 – pomoc techniczna z inicjatywy Komisji) (COM(2013)0291 – C7-0126/2013 – 2013/2087(BUD))

Komisja Budżetowa

Sprawozdawczyni: Alda Sousa

## SPIS TREŚCI

	<b>Strona</b>
PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....	3
ZAŁĄCZNIK: DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY .....	7
UZASADNIENIE .....	9
ZAŁĄCZNIK II: PISMO KOMISJI ZATRUDNIENIA I SPRAW SOCJALNYCH.....	13
WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI.....	16

## PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami z dnia 17 maja 2006 r. (EGF/2013/000 TA 2013 – pomoc techniczna z inicjatywy Komisji) (COM(2013)0291 – C7-0126/2013 – 2013/2087(BUD))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając wniosek Komisji przedłożony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2013)0291 – C7-0126/2013),
  - uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami z dnia 17 maja 2006 r.<sup>1</sup>, a w szczególności jego pkt 28,
  - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji<sup>2</sup> (rozporządzenie w sprawie EFG),
  - uwzględniając procedurę rozmów trójstronnych przewidzianą w pkt 28 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.,
  - uwzględniając konkluzje Rady Europejskiej dotyczące paktu na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia z dni 28–29 czerwca 2012 r.,
  - uwzględniając konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w dniach 7–8 lutego 2013 r.,
  - uwzględniając pismo Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A7-0243/2013),
- A. mając na uwadze, że wraz z Europejskim Funduszem Dostosowania do Globalizacji (EFG) Unia Europejska utworzyła instrumenty legislacyjne i budżetowe stanowiące dodatkowe wsparcie dla pracowników ponoszących konsekwencje istotnych zmian w strukturze światowego handlu, pogłębionych przez kryzys gospodarczy, finansowy i społeczny, oraz pomagające im w powrocie na rynek pracy;
- B. mając na uwadze, że Komisja uruchamia EFG zgodnie z ogólnymi zasadami ustanowionymi w rozporządzeniu (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego<sup>3</sup>, a także zgodnie z przepisami wykonawczymi mającymi zastosowanie do tej formy wykonywania budżetu;

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

- C. mając na uwadze, że pomoc finansowa Unii dla zwalnianych pracowników powinna być odpowiednia i powinno się jej udzielać jak najszybciej i jak najskuteczniej zgodnie ze wspólną deklaracją Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, przyjętą na posiedzeniu pojedynczym w dniu 17 lipca 2008 r., a także przy uwzględnieniu porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. w odniesieniu do przyjmowania decyzji o uruchomieniu EFG;
- D. mając na uwadze, że z inicjatywy Komisji co roku można udostępnić maksymalnie 0,35% rocznej kwoty EFG na pomoc techniczną w celu finansowania monitorowania, informacji, wsparcia administracyjnego i technicznego, a także audytu, kontroli i działań związanych z oceną, niezbędnych do wdrożenia rozporządzenia w sprawie EFG, jak określono w jego art. 8 ust. 1, w tym dostarczania informacji i wytycznych państwom członkowskim w zakresie wykorzystywania, monitorowania i oceny EFG oraz informowania europejskich i krajowych partnerów społecznych o wykorzystaniu EFG (art. 8 ust. 4 rozporządzenia w sprawie EFG);
- E. mając na uwadze, że zgodnie z art. 9 ust. 2 rozporządzenia w sprawie EFG Komisja ma obowiązek stworzenia strony internetowej dostępnej we wszystkich językach Unii, udostępniającej informacje o wnioskach i podkreślającej rolę władzy budżetowej;
- F. mając na uwadze, że na podstawie tych artykułów Komisja zwróciła się o uruchomienie EFG na pokrycie wydatków w zakresie pomocy technicznej w celu monitorowania otrzymanych wniosków, w związku z którymi wypłacono środki, oraz zaproponowanych i wdrożonych działań, a także w celu poszerzenia strony internetowej, drukowania publikacji i tworzenia narzędzi audiowizualnych, utworzenia bazy wiedzy, udzielania państwom członkowskim wsparcia administracyjnego i technicznego oraz przygotowania ostatecznej oceny EFG (2007–2013);
- G. mając na uwadze, że złożony wniosek spełnia kryteria kwalifikowalności przewidziane w rozporządzeniu w sprawie EFG;
1. zgadza się na zaproponowane przez Komisję środki, które będą finansowane jako pomoc techniczna zgodnie z art. 8 ust. 1 i ust. 4, jak również art. 9 ust. 2 rozporządzenia w sprawie EFG;
  2. głęboko ubolewa, że wyniki końcowej oceny *ex post* będą dostępne zbyt późno, by można je było uwzględnić w dyskusji nad nowym rozporządzeniem dotyczącym EFG w latach 2014–2020, w szczególności w odniesieniu do skuteczności stosowania kryterium odstępstwa związanego z kryzysem, ponieważ związane z nim sprawy dotyczące EFG nie zostały poddane analizie w śródkresowym sprawozdaniu dotyczącym oceny EFG;
  3. zwraca uwagę na fakt, że Komisja już w 2011 r. zaczęła pracować nad formularzem elektronicznego wniosku oraz nad standaryzowanymi procedurami dla uproszczenia wniosków, szybszego ich rozpatrywania i lepszej sprawozdawczości; zwraca się do Komisji, by przedstawiła postępy poczynione w wyniku wykorzystania pomocy technicznej w 2011 r. i 2012 r.;
  4. przypomina o znaczeniu tworzenia sieci kontaktów i wymiany informacji na temat EFG; w związku z tym popiera finansowanie grupy eksperckiej osób do kontaktu w sprawie

EFG oraz inne działania w zakresie budowania sieci kontaktów między państwami członkowskimi, w tym tegoroczne seminarium na temat wdrażania EFG dla osób zajmujących się tą kwestią; podkreśla potrzebę dalszego umacniania wzajemnych kontaktów wszystkich osób zajmujących się wnioskami w sprawie EFG, w tym partnerów społecznych, w celu osiągnięcia jak największego efektu synergii;

5. wzywa Komisję do zaproszenia Parlamentu, na mocy odnośnych postanowień porozumienia ramowego w sprawie stosunków między Parlamentem Europejskim a Komisją Europejską, na seminaria i posiedzenia grupy eksperckiej osób do kontaktu organizowane w ramach pomocy technicznej<sup>1</sup>;
6. zachęca państwa członkowskie do korzystania z możliwości wymiany najlepszych wzorców oraz do uczenia się szczególnie od tych państw członkowskich, które uruchomiły już krajowe sieci informacji na temat EFG z udziałem partnerów społecznych i zainteresowanych stron na szczeblu lokalnym, tak aby posiadać już dobrą strukturę pomocy w razie wystąpienia sytuacji objętych zakresem EFG;
7. wzywa Komisję do zaproszenia partnerów społecznych na seminaria dla specjalistów organizowane w ramach pomocy technicznej;
8. zwraca się do państw członkowskich i wszystkich zaangażowanych instytucji o podjęcie niezbędnych działań na rzecz poprawy przepisów proceduralnych i budżetowych w celu szybszego uruchamiania EFG; odnotowuje w związku z tym ulepszoną procedurę, wprowadzoną przez Komisję w następstwie wniosku Parlamentu o przyspieszenie uwalniania dotacji, mającą na celu przedstawianie władzy budżetowej oceny Komisji dotyczącej kwalifikowalności wniosku EFG równocześnie z wnioskiem o uruchomienie EFG; oczekuje, że dalsze ulepszenia procedury zostaną zrealizowane w ramach nadchodzącego przeglądu EFG i że zwiększy się skuteczność, przejrzystość, rozliczalność i widoczność EFG;
9. jest zaniepokojony możliwymi negatywnymi skutkami, jakie może wywołać ograniczenie liczby pracowników na sprawną, regularną i skuteczną ocenę wpływających wniosków oraz na realizację pomocy technicznej dotyczącej EFG; uważa, że wszelkie krótko- lub długoterminowe plany redukcji liczby pracowników powinny opierać się na uprzedniej ocenie skutków oraz w pełni uwzględniać między innymi zobowiązania prawne Unii oraz nowe kompetencje i nowe zadania instytucji wynikające z traktatów;
10. biorąc pod uwagę, że niektóre państwa członkowskie, w tym te korzystające z EFG, kwestionują użyteczność i zalety EFG, wyraża ubolewanie, że Komisja nie przewiduje żadnych konkretnych działań informacyjnych w 2013 r.;
11. odnotowuje fakt, że w następstwie ponawianych wniosków Parlamentu w budżecie na rok 2013 zapisano środki na płatności w wysokości 50 mln EUR w linii budżetowej EFG 04 05 01; przypomina, że EFG stworzono jako osobny specjalny instrument z własnymi celami i terminami i że w związku z tym ma on prawo do własnych środków, co z uwagi na fakt, że obecnie jego finansowanie odbywa się poprzez przesunięcia z innych linii budżetowych, pozwoli uniknąć niepotrzebnych opóźnień, które mogą szkodliwie wpływać

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 304 z 20.11.2010, s. 47.

na realizację celów społecznych, gospodarczych i politycznych EFG;

12. wyraża nadzieję, że działania podjęte przez Komisję w ramach pomocy technicznej przyczynią się do podniesienia wartości dodanej EFG, a tym samym do bardziej ukierunkowanego i długofalowego wsparcia oraz reintegracji zwalnianych pracowników;
13. wyraża głębokie ubolewanie z powodu decyzji Rady o zablokowaniu przedłużenia odstępstwa związanego z kryzysem, które oprócz pracowników tracących pracę z powodu zmian strukturalnych w handlu światowym pozwalało na objęcie pomocą finansową również pracowników zwalnianych w wyniku obecnego kryzysu społecznego, finansowego i gospodarczego, a także na podwyższenie stopy współfinansowania przez Unię do wartości 65% kosztów programu w przypadku wniosków złożonych po dniu 31 grudnia 2011 r.; wzywa Radę do niezwłocznego przywrócenia tego środka, szczególnie w kontekście gwałtownie pogarszającej się sytuacji społecznej w niektórych państwach członkowskich w następstwie ekspansji i pogłębienia się recesji;
14. zatwierdza decyzję załączoną do niniejszej rezolucji;
15. zobowiązuje swojego przewodniczącego do podpisania wraz z przewodniczącym Rady niniejszej decyzji i do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej;
16. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji wraz z załącznikiem Radzie i Komisji.

## ZAŁĄCZNIK: DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

z dnia ...

**w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami z dnia 17 maja 2006 r. (EGF/2013/000 TA 2013 – pomoc techniczna z inicjatywy Komisji)**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami<sup>1</sup>, a w szczególności jego pkt 28,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji<sup>2</sup>, w szczególności jego art. 8 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji<sup>3</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia zwolnionym pracownikom ponoszącym konsekwencje istotnych zmian w strukturze światowego handlu oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej powrót na rynek pracy.
- (2) Zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. EFG można uruchomić w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 milionów EUR.
- (3) Rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 stanowi, że z inicjatywy Komisji 0,35% rocznej maksymalnej kwoty można przeznaczyć co roku na pomoc techniczną. Komisja wnosi zatem o uruchomienie kwoty 750 000 EUR.
- (4) Należy zatem uruchomić EFG w celu zapewnienia technicznego wsparcia z inicjatywy Komisji.

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

W ogólnym budżecie Unii Europejskiej na rok budżetowy 2013 uruchamia się środki Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG), aby udostępnić kwotę 750 000 EUR w formie środków na zobowiązania i na płatności.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*  
*Przewodniczący*

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*



## UZASADNIENIE

### I. Kontekst

Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji utworzono w celu udzielania dodatkowego wsparcia pracownikom dotkniętym konsekwencjami istotnych zmian w strukturze światowego handlu.

Zgodnie z postanowieniami zawartymi w pkt 28 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami<sup>1</sup> oraz w art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006<sup>2</sup> fundusz nie może przekroczyć maksymalnej kwoty 500 000 000 EUR, która pochodzi z marginesu w ramach ogólnego pułapu wydatków z poprzedniego roku lub z anulowanych środków na zobowiązania z poprzednich dwóch lat, z wyłączeniem środków powiązanych z działem 1b. Odpowiednie kwoty są ujmowane w budżecie jako rezerwa natychmiast po określeniu wystarczających marginesów lub anulowanych zobowiązań.

Jeżeli chodzi o procedurę, w celu sięgnięcia po środki EFG Komisja – w przypadku pozytywnej oceny wniosku – przedstawia władzy budżetowej wniosek w sprawie uruchomienia środków z EFG, składając jednocześnie odpowiedni wniosek o przesunięcie środków.

### II. Wniosek Komisji

W dniu 15 maja 2013 r. Komisja przyjęła nowy wniosek w sprawie decyzji dotyczącej uruchomienia EFG.

Dotyczy on uruchomienia kwoty 750 000 EUR z funduszu na pokrycie przez Komisję kosztów pomocy technicznej. Celem pomocy technicznej jest finansowanie monitorowania, informowania i doradzania państwom członkowskim w zakresie korzystania z EFG, działań następczych i jego oceny. Zgodnie z art. 8 ust. 1 rozporządzenia w sprawie EFG z inicjatywy Komisji na pomoc techniczną można przeznaczyć co roku 0,35% rocznej maksymalnej kwoty. Maksymalną kwotę 1,75 mln EUR można co roku wykorzystać na pokrycie wskazanych potrzeb związanych z wdrażaniem funduszu.

Zgodnie z wnioskiem Komisji w 2013 r. wnioskowana kwota ma zostać przeznaczona na sfinansowanie następujących działań:

Monitorowanie: Komisja będzie nadal gromadzić dane na temat otrzymanych wniosków, w związku z którymi wypłacono środki, oraz zaproponowanych i wdrożonych działań, a także zaktualizuje portret statystyczny EFG o informacje dotyczące okresu do końca 2013 r.

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

W oparciu o prace przygotowawcze przeprowadzone w ostatnich latach Komisja dokona tego, korzystając ze swoich zwyczajnych zasobów administracyjnych.

Informacja: Utworzona przez Komisję w ramach portalu poświęconego zatrudnieniu, sprawom społecznym i włączeniu społecznemu strona internetowa EFG<sup>1</sup>, którą Komisja utrzymuje zgodnie z art. 9 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, będzie regularnie aktualizowana i uzupełniana, a każdy nowy element będzie tłumaczony na wszystkie języki UE. Opracowane zostaną informacje o nowym rozporządzeniu EFG oraz zostanie sporządzone, przetłumaczone, oddane do druku i rozpowszechnione sprawozdanie roczne EFG. Pogłębiona zostanie ogólna wiedza na temat EFG i zwiększona zostanie jego widoczność. EFG będzie także tematem różnego rodzaju publikacji oraz działań audiowizualnych Komisji. Koszty związane z ogółem tych pozycji szacuje się na 80 000 EUR.

Tworzenie bazy wiedzy: Komisja kontynuuje prace nad stworzeniem wniosku o środki z EFG w formie elektronicznej oraz standardowych procedur jego składania, co spowoduje uproszczenie wniosków składanych na podstawie nowego rozporządzenia i usprawni ich rozpatrywanie, a zarazem umożliwi łatwiejsze uzyskiwanie danych dla różnorodnych celów. Nadal ujednolicane są również formularze służące do sporządzenia sprawozdania końcowego celem zmniejszenia obciążenia administracyjnego państw członkowskich.

Komisja ulepszy swoją bazę danych, zawierającą informacje i dane liczbowe odnoszące się do konkretnych przypadków działania EFG, dotyczące m.in. pracowników, zastosowanych środków i wyników.

Koszt związany z tymi pozycjami szacuje się na 80 000 EUR.

Wsparcie administracyjne i techniczne: Grupa ekspercka osób do kontaktu w sprawie EFG, licząca po jednym członku z każdego państwa członkowskiego, odbędzie dwa posiedzenia, których łączny koszt szacowany jest na 70 000 EUR.

Komisja będzie również organizowała sieci kontaktów między państwami członkowskimi. Najważniejszym wydarzeniem w ramach tej działalności będzie seminarium na temat wdrażania EFG dla osób zajmujących się tą kwestią, z wykorzystaniem doświadczeń nabytych przy wdrażaniu aktualnego rozporządzenia (2007–2013), celem przygotowania się do nowego rozporządzenia (2014–2020). Koszt związany z tymi pozycjami szacuje się na 120 000 EUR.

Ocena: Komisja przeprowadzi końcowy etap oceny *ex post* dotyczącej EFG (2007–2013) w ramach umowy z konsultantem zewnętrznym w celu ewaluacji konkretnych przypadków działania EFG będących w trakcie zamykania i po ich zamknięciu, a także określenia wpływu EFG oraz jego wartości dodanej w bieżącym okresie. Koszt związany z oceną szacuje się na 400 000 EUR.

### **III. Finansowanie**

---

<sup>1</sup> <http://ec.europa.eu/egf>.

Porozumienie międzyinstytucjonalne przewiduje możliwość uruchomienia funduszu w granicach rocznego pułapu wynoszącego 500 000 000 EUR. Art. 8 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 stanowi, że z inicjatywy Komisji 0,35% tej kwoty (tj. 1 750 000 EUR) można przeznaczyć co roku na pomoc techniczną. Obecnie do dyspozycji jest pełna kwota na rok 2013 r. Nie przyznano jak na razie żadnych środków na pomoc techniczną. Proponowany wkład finansowy na pomoc techniczną z inicjatywy Komisji w 2013 r. wynosi 750 000 EUR. Po uruchomieniu tych środków nadal będzie możliwe wykorzystanie kwoty 1 000 000 EUR na potrzeby, jakie ewentualnie zaistnieją w kolejnych miesiącach bieżącego roku.

Jest to czwarty wniosek o uruchomienie funduszu przedstawiony władzy budżetowej w roku 2013. Po odjęciu od dostępnych środków kwoty ujętej we wniosku (750 000 EUR) do końca roku 2013 pozostaje w związku z tym do dyspozycji kwota 486 581 045 EUR. Na dotacje przyznawane przez ostatnie cztery miesiące 2013 r. pozostanie więc ponad 25% maksymalnej rocznej kwoty przeznaczonej na EFG, jak wymaga tego art. 12 ust. 6 rozporządzenia w sprawie EFG.

#### **IV. Procedura**

Komisja przedstawiła wniosek o przesunięcie środków<sup>1</sup> w celu zapisania w budżecie na 2013 r. specjalnych środków na zobowiązania i środków na płatności, zgodnie z wymogami pkt 28 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

Zgodnie z art. 12 ust. 5 podstawy prawnej rozmowy trójstronne dotyczące wniosku Komisji w sprawie decyzji o uruchomieniu EFG mogą odbywać się w trybie uproszczonym (wymiana pism), chyba że nie dojdzie do porozumienia między Parlamentem a Radą.

Zgodnie z wewnętrznym porozumieniem Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych (EMPL) jest włączona w tę procedurę w celu zapewnienia konstruktywnego wsparcia i pomocy przy ocenie wniosków o środki z EFG. W następstwie przeprowadzonej oceny komisja EMPL Parlamentu Europejskiego wydała opinię w sprawie uruchomienia funduszu, która jest załączona w postaci pisma do niniejszego sprawozdania.

We wspólnej deklaracji Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, przyjętej na posiedzeniu pojedynczym w dniu 17 lipca 2008 r., potwierdzono znaczenie zapewnienia szybkiego procesu podejmowania decyzji w sprawie uruchomienia środków z EFG przy należyтым poszanowaniu porozumienia międzyinstytucjonalnego.

#### **V. Stanowisko sprawozdawczyni**

Sprawozdawczyni zgadza się, aby środki proponowane przez Komisję były finansowane jako pomoc techniczna, i sądzi, że pomoże to w uproszczeniu procedury składania wniosków i usprawni dostęp do odpowiednich danych.

W szczególności popiera proponowane środki dotyczące dzielenia się wiedzą i informacjami za pośrednictwem strony internetowej EFG oraz grup i sieci eksperckich, które w połączeniu z lepszym oglądem funkcjonowania EFG spowodowałyby skuteczniejsze wdrażanie środków

---

<sup>1</sup> DEC 08/2013 z dnia 16 maja 2013 r.

EFG w przyszłości.

Sprawozdawczyni zaleca rozszerzenie przedmiotu i kryteriów EFG w celu uwzględnienia i ułatwienia składania wniosków z krajów o mniejszej gęstości zaludnienia, szczególnie poprzez ustanowienie progu 200 pracowników, a także rozszerzenie kryteriów kwalifikowalności na pracowników niezależnych z innych sektorów.

Sprawozdawczyni podkreśla potrzebę utrzymania poziomu środków zarówno na zobowiązania, jak i na płatności, dostępnych dla EFG, w kwocie co najmniej 500 000 000 EUR rocznie; ponadto, zgodnie z zasadą jedności budżetowej, sprawozdawczyni uważa, że z uwagi na przejrzystość i rozliczalność rzeczą najwyższej wagi jest promowanie włączenia EFG do budżetu UE.

Sprawozdawczyni kładzie w szczególności nacisk na pilną potrzebę ponownego uwzględnienia odstępstwa związanego z kryzysem oraz wprowadzenia postanowień szczegółowych ułatwiających mobilizację EFG w przypadku państw członkowskich będących pod szczególną presją społeczną, gospodarczą i finansową.

Ponadto sprawozdawczyni zaleca zacieśnienie kontaktów między podmiotami zaangażowanymi w rozpatrywanie wniosków o wsparcie z EFG i wzywa państwa członkowskie, aby wdrożyły na szczeblu krajowym zestaw dodatkowych środków w celu zapewnienia odpowiedniego wsparcia pracowników oraz ustanowienia przepisów prawnych w celu zapobiegania niewłaściwemu wykorzystywaniu EFG.

## ZAŁĄCZNIK II: PISMO KOMISJI ZATRUDNIENIA I SPRAW SOCJALNYCH

Alain Lamassoure  
Przewodniczący Komisji Budżetowej  
ASP 13E158

**Przedmiot: Opinia w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) dot. sprawy EGF/2013/000 pomoc techniczna 2013 (COM(2013)0291 final)**

Szanowny Panie Przewodniczący!

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych (EPML) i jej grupa robocza ds. EFG rozpatrzyła uruchomienie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) w sprawie **EGF/2013/000 pomoc techniczna 2013** oraz przyjęła poniższą opinię.

Komisja EMPL i grupa robocza ds. EFG opowiadają się za uruchomieniem EFG w związku z przedmiotowym wnioskiem. W tym kontekście komisja EMPL zgłasza kilka uwag, nie podważając jednak decyzji o przekazaniu płatności.

Rozważania komisji EMPL opierają się na następujących przesłankach:

- A) mając na uwadze, że zgodnie z art. 8 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 w sprawie EFG z inicjatywy Komisji na pomoc techniczną może rocznie zostać udostępnione 0,35% maksymalnej kwoty EFG na dany rok;
- B) mając na uwadze, że ocena *ex post* dotycząca EFG zaczęła się już w 2012 r.;
- C) mając na uwadze, że zakończone do chwili obecnej sprawy dotyczące EFG dostarczają wielu jakościowych i liczbowych danych dotyczących wpływu EFG na szanse na zatrudnienie pracowników zwolnionych wskutek globalizacji lub kryzysu finansowego i gospodarczego;
- D) mając na uwadze, że EFG realizowany na mocy obowiązującego rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dobiegnie końca w 2013 r. i że analiza ta ma duże znaczenie dla negocjacji w sprawie nowego rozporządzenia dotyczącego EFG na lata 2014–2020;
- E) mając na uwadze, że udzielając pomocy technicznej państwom członkowskim, Komisja wspiera i promuje wykorzystanie EFG przez dostarczanie informacji o wnioskach oraz w drodze rozprzestrzeniania najlepszych praktyk w państwach członkowskich;
- F) mając na uwadze, że grupa robocza ds. EFG często podkreślała konieczność lepszej widoczności EFG jako wspólnotowego instrumentu solidarności ze zwolnionymi pracownikami;

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych zwraca się zatem do Komisji Budżetowej, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie w projekcie rezolucji w sprawie uruchomienia funduszu na pomoc techniczną Komisji następujących wskazówek:

1. zatwierdza zaproponowane przez Komisję środki, które będą finansowane jako pomoc techniczna zgodnie z art. 8 ust. 1 oraz 4, jak również art. 9 ust. 2 rozporządzenia w sprawie EFG (1927/2006);
2. głęboko ubolewa, że wyniki końcowej oceny *ex post* będą dostępne zbyt późno, by można je było uwzględnić w dyskusji nad nowym rozporządzeniem dotyczącym EFG w latach 2014–2020, w szczególności w odniesieniu do skuteczności stosowania kryterium odstępstwa związanego z kryzysem, ponieważ związane z nim sprawy dotyczące EFG nie zostały poddane analizie w śródkresowym sprawozdaniu dotyczącym oceny EFG;
3. wyraża ubolewanie, że Komisja nie przewiduje żadnych konkretnych działań informacyjnych w 2013 r. w sytuacji, gdy niektóre państwa członkowskie, w tym te korzystające z EFG, kwestionują użyteczność i zalety EFG;
4. zwraca uwagę na fakt, że Komisja już w 2011 r. zaczęła pracować nad formularzem elektronicznego wniosku oraz nad standaryzowanymi procedurami dla uproszczenia wniosków, szybszego ich rozpatrywania i lepszej sprawozdawczości; zwraca się do Komisji, by przedstawiła postępy poczynione w wyniku wykorzystania pomocy technicznej w 2011 r. i 2012 r.;
5. jest zaniepokojony możliwymi negatywnymi skutkami, jakie może wywołać ograniczenie liczby pracowników na sprawną, regularną i skuteczną ocenę wpływających wniosków oraz na realizację pomocy technicznej dotyczącej EFG; uważa, że wszelkie krótko- lub długoterminowe plany redukcji liczby pracowników powinny opierać się na uprzedniej ocenie skutków oraz w pełni uwzględniać między innymi zobowiązania prawne Unii oraz nowe kompetencje i nowe zadania instytucji wynikające z traktatów;
6. przypomina o znaczeniu tworzenia sieci kontaktów i wymiany informacji na temat EFG; w związku z tym popiera finansowanie grupy eksperckiej osób do kontaktu w sprawie EFG; podkreśla ponadto znaczenie kontaktów między wszystkimi osobami zajmującymi się wnioskami w sprawie EFG, w tym partnerami społecznymi, w celu osiągnięcia jak największego efektu synergii, jak i znaczenie dopilnowania, by państwa członkowskie w lepszym stopniu wdrażały nowe rozporządzenie dotyczące okresu 2014–2020 po jego ustanowieniu;
7. wzywa Komisję do zaproszenia partnerów społecznych na seminaria dla specjalistów organizowane w ramach pomocy technicznej;
8. wzywa Komisję do zaproszenia Parlamentu, na mocy odnośnych postanowień porozumienia ramowego w sprawie stosunków między Parlamentem Europejskim a Komisją Europejską, na seminaria i posiedzenia grupy eksperckiej osób do kontaktu organizowane w ramach pomocy technicznej<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej, L 304/47 z 20.11.2010.

Z wyrazami szacunku

Pervenche Berès

## WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

<b>Data przyjęcia</b>	27.6.2013
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+ :            15 - :            2 0 :            0
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Marta Andreasen, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Giovanni La Via, Claudio Morganti, Jan Mulder, Dominique Riquet, Alda Sousa, Helga Trüpel, Derek Vaughan
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Georgios Stavrakakis